

Climair[®]
INDUSTRIE



MANUEL D'INSTALLATION

AEROTHERME EAU CHAUDE

SERIE MDA / MDC

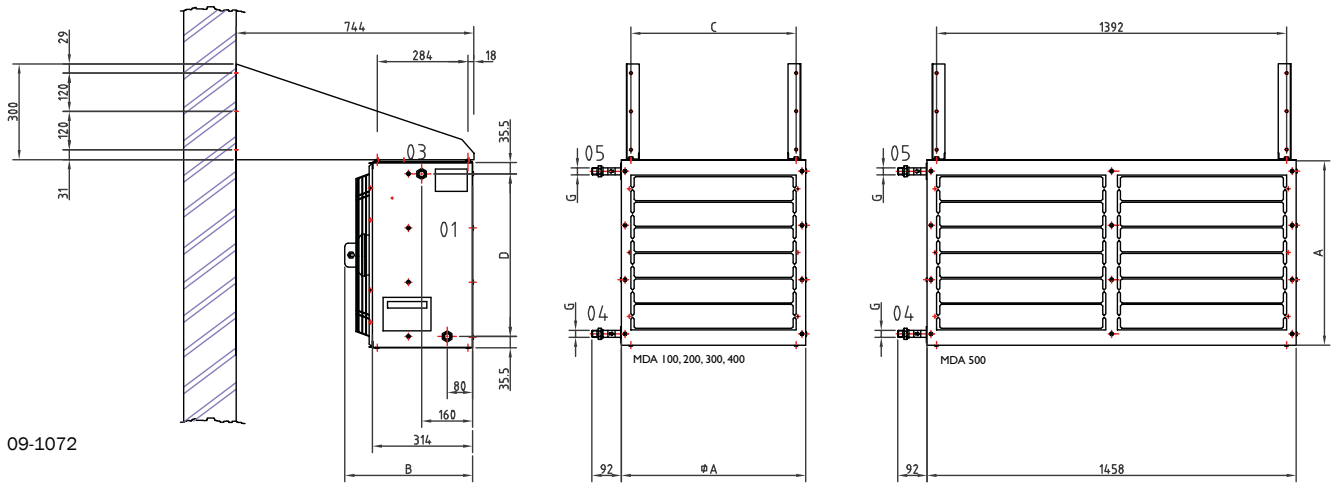
CE

Avertissement

Une installation, un réglage, une modification, une réparation ou un entretien mal exécuté(s) peut entraîner des dommages matériels ou des blessures. Tous les travaux doivent être exécutés par des professionnels reconnus et qualifiés. Lorsque l'appareil n'est pas installé suivant les prescriptions, la garantie échoit. Cet appareil n'est pas destiné à l'utilisation par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales amoindries, ou manquant d'expériences et de connaissances, sans surveillance ni instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Il convient de surveiller les enfants afin de veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Les informations contenues dans ce document sont sujet à changement sans préavis. La version la plus récente de ce guide est toujours disponible sur www.markclimate.fr/telechargements.

1.1

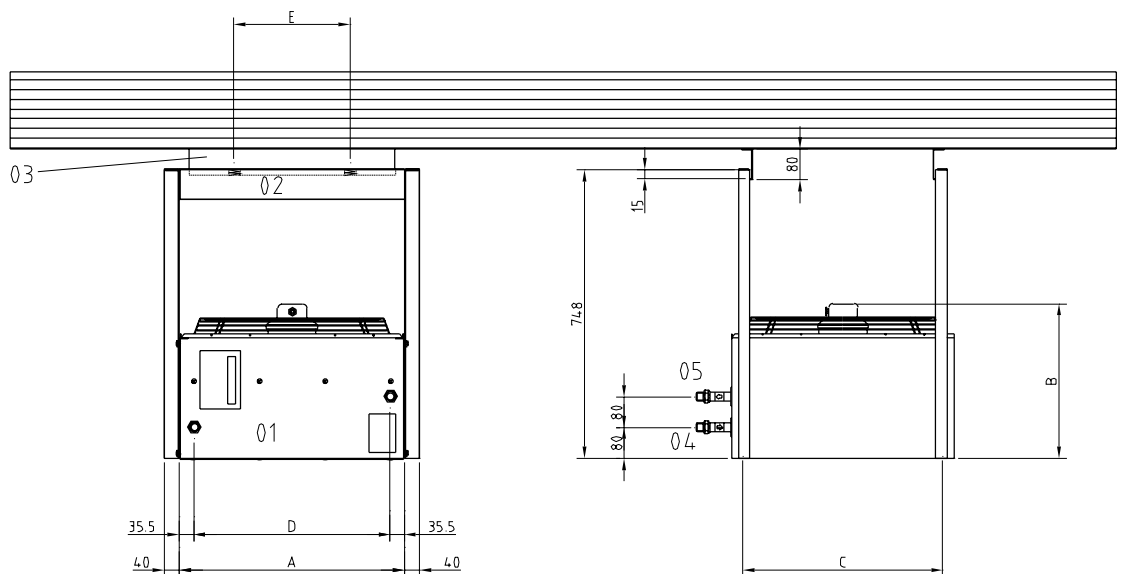
1.1.1



09-1072

T	0 1 1 1 3				G			0 1 1 1 3		
	A	B	C	D	2RR	3RR	4RR	2RR	3RR	4RR
100	450	380	387	379	1"	1"	1"	22	23	24
200	580	385	517	509	1"	1"	1"	32	34	36
300	730	385	667	659	1"	1¼"	1¼"	43	46	49
400	860	405	797	789	1¼"	1½"	1½"	55	59	63
500	730	385	1392	659	-	1"	1"	-	95	98,5

1.1.2




09-1070

T	0 1 1 1 3				
	A	B	C	D	E
100	450	380	387	379	200
200	580	385	517	509	300
300	730	385	667	659	450
400	860	405	797	789	600
500	730	385	1392	659	450

1.1.1**Dimensions of the heater, wallmounted, incl. anti vibration set (option)**

- 01 Heater
- 02 Wall bracket
- 03 Anti vibration set
- 04 Flow line
- 05 Return line

- T Type
- G Connection

 Dimensions in mm

 Weight in kg

* Condensate connection ø 20 mm. Only for Tanner MDA+ for heating/cooling.

Abmessungen der Lufterhitzer als Wandausführung einsch. Schwingungsdämpfer (Option)

- 01 Lufterhitzer
- 02 Wandkonsole
- 03 Schwingungsdämpfer
- 04 Vorlauf
- 05 Rücklauf

- T Typ
- G Anschluss

 Maße in mm


 Gewicht in kg

* Kondensatanschluss ø20mm. Nur bei Tanner MDA+ zum Heizen/Kühlen.

Spécifications du aérotherme en application murale, y compris dispositif de réduction des vibrations (option)

- 01 Aérotherme
- 02 Console murale
- 03 Dispositif de réduction des vibrations
- 04 Conduite d'alimentation
- 05 Conduite de retour

- T Modèle
- G Raccordement

 Dimensions en mm

 Poids en kg

* Raccord condensats ø20 mm. Uniquement pour Tanner MDA+ pour chauffage/refroidissement.

Maatvoering van de verwarmer toegepast als wanduitvoering, incl. trillingsreducer-set (optioneel)

- 01 Verwarmer
- 02 Wandconsole
- 03 Trillingsreducer-set
- 04 Aanvoerleiding
- 05 Retourleiding

- T Type
- G Aansluiting

 Maten in mm

 Gewicht in kg

* Condensaataansluiting ø20 mm. Alleen bij Tanner MDA+ voor verwarming/koeling.

1.1.2**Dimensions of the heater, ceiling-mounted, incl. anti vibration set (option)**

- 01 Heater
- 02 Ceiling bracket
- 03 Anti vibration set
- 04 Flow line
- 05 Return line

- T Type

 Dimensions in mm

 Weight in kg

Abmessungen der Lufterhitzer als Deckenausführung einsch. Schwingungsdämpfer (Option)

- 01 Lufterhitzer
- 02 Deckenkonsole
- 03 Schwingungsdämpfer
- 04 Vorlauf
- 05 Rücklauf

- T Typ

 Maße in mm

 Gewicht in kg

Spécifications du aérotherme exécution plafonnier, y compris dispositif de réduction des vibrations (option)

- 01 Aérotherme
- 02 Console du plafond
- 03 Dispositif de réduction des vibrations
- 04 Conduite d'alimentation
- 05 Conduite de retour

- T Modèle

 Dimensions en mm

 Poids en kg

Maatvoering van de verwarmer toegepast als plafonduitvoering incl. trillingsreducer-set (optioneel)

- 01 Verwarmer
- 02 Plafondconsole
- 03 Trillingsreducer-set
- 04 Aanvoerleiding
- 05 Retourleiding

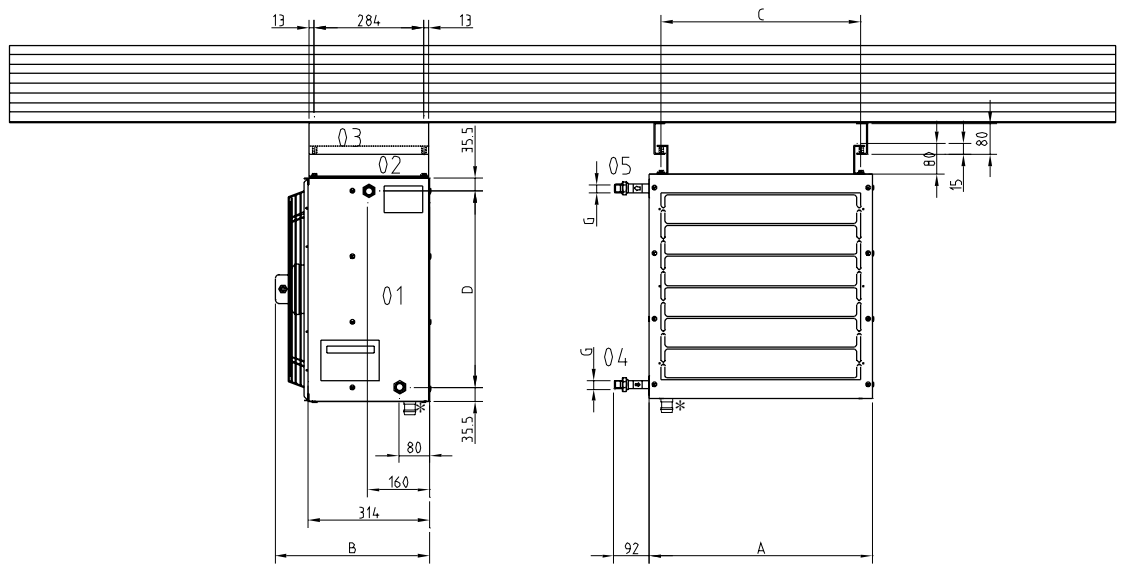
- T Type

 Maten in mm

 Gewicht in kg

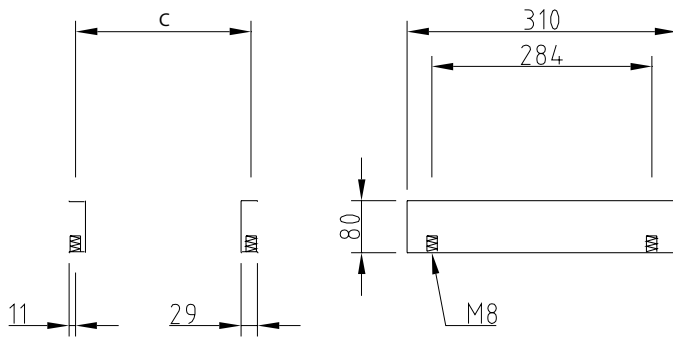
1.1

1.1.3



09-1068

1.1.4



09-1029

T	C	Z
100	387	50 64 060
200	517	50 64 060
300	667	50 64 060
400	797	50 64 060
500	1392	50 64 060

1.1.3**Dimensions of the heater, ceiling mounted, incl. antivibration set (option)**

01	Heater
02	Ceiling bracket
03	Anti vibration set
04	Flow line
05	Return line

For dimensions and weights see 1.1.1

* Condensate connection ø 20 mm. Only for Tanner MDA+ for heating/cooling.

Abmessungen der Lufterhitzer als Deckenausführung einsch. Schwingungsdämpfer (Option)

01	Lufterhitzer
02	Deckenkonsole
03	Schwingungsdämpfer
04	Vorlauf
05	Rücklauf

Maße und Gewichte siehe 1.1.1

* Kondensatanschluss ø20mm. Nur bei Tanner MDA+ zum Heizen/Kühlen.

Spécifications du aérotherme exécution plafonnier, y compris dispositif de réduction des vibrations (option)

01	Aérotherme
02	Console du plafond
03	Dispositif de réduction des vibrations
04	Conduite d'alimentation
05	Conduite de retour

Pour les dimensions et les poids, voir 1.1.1

* Raccord condensats ø20 mm. Uniquement pour Tanner MDA+ pour chauffage/refroidissement.

Maatvoering van de warmer toegepast als plafonduitvoering, incl. trillingsreducer-set (optioneel)


01	Verwarmer
02	Plafondconsole
03	Trillingsreducer-set
04	Aanvoerleiding
05	Retourleiding

Voor maten en gewichten zie 1.1.1

* Condensaataansluiting ø20 mm. Alleen bij Tanner MDA+ voor verwarming/koeling.

1.1.4**Anti vibration set for horizontal airflow heaters (position number 21)**

T	Type
Z	Order code

 Dimensions in mm

 Weight in kg

Note: The omission of anti vibrations can cause noise problems!

Schwingungsdämpfer für waagrecht ausblasende Geräte (Positionsnummer 21)

T	Typ
Z	Bestellcode


 Maße in mm

 Gewicht in kg

Hinweis: Bei fehlendem Schwingungsdämpfer können Geräuschprobleme auftreten.

Dispositif de réduction des vibrations appareils à pulsion horizontale (position numero 21)

T	Modèle
Z	Code de commande


 Dimensions en mm

 Poids en kg

P.S. L'absence d'amortisseurs de vibrations peut causer des problèmes de bruit!

Trillingsreducer-set t.b.v. horizontaal uitblazende toestellen (positienummer 21)

T	Typ
Z	Bestelcode

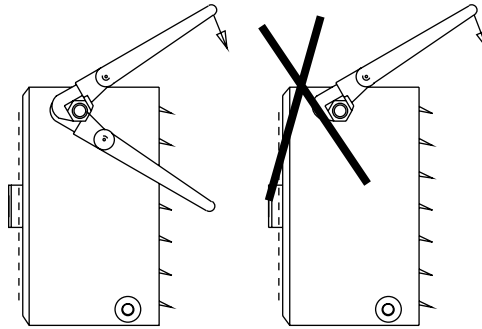
 Maten in mm

 Gewicht in kg

N.B. Het niet toepassen van trillingsdempers kan geluidsproblemen veroorzaken!

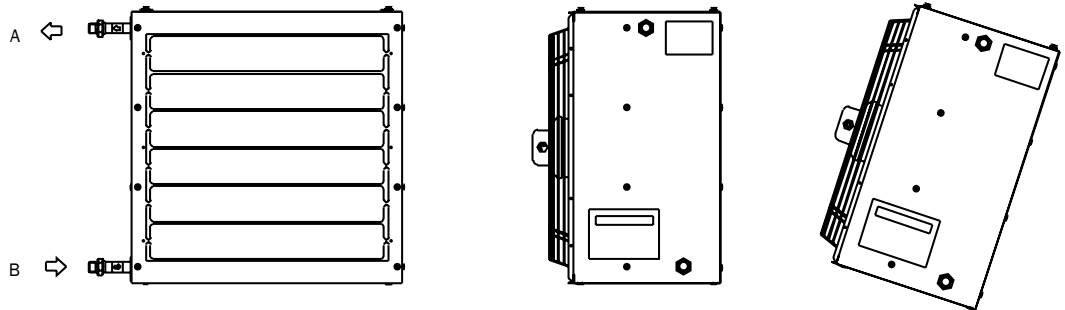
1.2

1.2.1



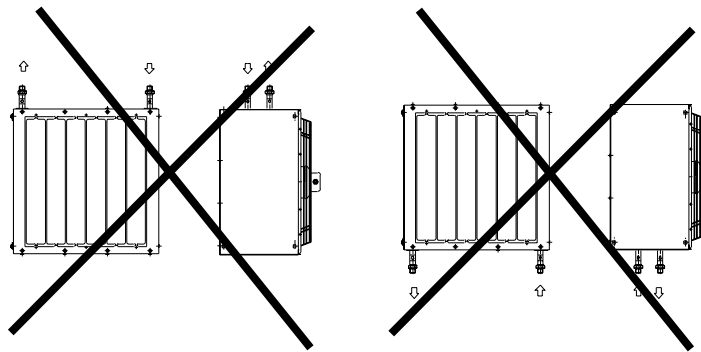
09-1073

1.2.2



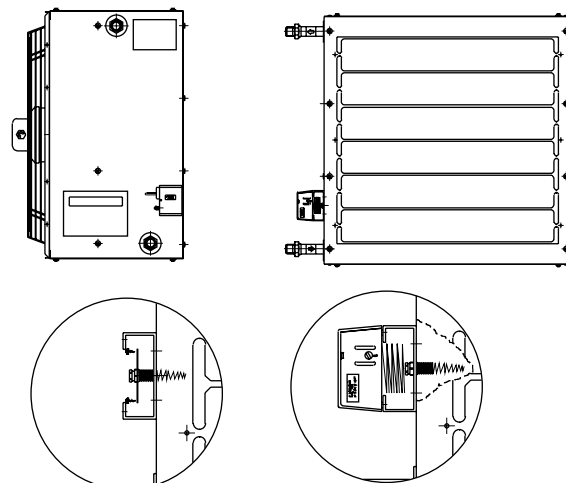
09-1069

1.2.3



09-1074

1.2.4



09-1071

1.2.1

General

When connecting the heater onto the mains use an **additional pipe wrench to avoid twisting** the pipe.

Max. operating pressure 14 Bar
Max. water temp. 120 °C

Allgemeines

Zum Anschliessen der Lufterhitzer an das Leitungsnetz ist zur Vermeidung des Verdrehens des Rohres ein **Zusätzlicher Schraubenschlüssel zu verwenden.**

Max. Betriebsdruck 14 Bar
Max. Wassertemp. 120 °C

Généralités

Pour le raccordement du aérotherme au réseau, il convient d'utiliser une clef serre-tubes supplémentaire afin d'éviter toute distorsion du tuyau.

Max. pression 14 Bar
Max. temp. de l'eau 120 °C

Algemeen

Voor het aansluiten van de verwarmers op het leidingnet dient men een **extra pijpentang** te gebruiken om het verdraaien van de pijp tegen te gaan.

Max. werkdruk 14 Bar
Max. watertemp. 120 °C

1.2.2

Connection (correct)

For correct connection, flow line B must be connected to the hot medium and return line A to the cold medium.

A Return line
B Flow line

Anschluss (korrekt)

Für einen korrekten Anschluss der Lufterhitzer ist an die Zuleitung B das heisse Medium und an die Rückleitung A das kalte Medium anzuschliessen.

A Rücklauf
B Vorlauf

Raccordement (correct)

Pour raccorder correctement le aérotherme, il convient de raccorder le fluide chaud sur la conduite d'alimentation B et le fluide froid sur la conduite de retour A.

A Conduite de retour
B Conduite d'alimentation

Aansluiting (correct)

Om de verwarmers juist aan te sluiten dient men op de aanvoerleiding B het hete medium en op de retourleiding A het koude medium aan te sluiten.

A Retourleiding
B Aanvoerleiding

1.2.3

Connection (incorrect)

Connections in upward or downward direction are not possible because of risk of air locks

Anschluss (inkorrekt)

Anschlüsse nach oben oder nach unten sind im Zusammenhang mit einer unzureichenden Entlüftung oder Ableitung nicht möglich.

Raccordement (fautif)

Il est impossible d'effectuer des raccordements vers le haut ou vers le bas car l'aération et la vidange seraient alors impossibles.

Aansluiting (foutief)

Aansluitingen naar boven of naar beneden zijn in verband met ontoereikende ontluftung of aftap niet mogelijk.

1.2.4

Frost protection

Because under certain circumstances (outside air colder than 5 °C) there is a risk of the heater freezing up, protection against freezing must be installed to prevent this from happening!

Frostschutzeinrichtung

Zur Vermeidung des Einfrierens des Lufterhitzer in bestimmten Situationen (Aussenluft kälter als 5 °C) ist eine Frostschutzeinrichtung zu installieren.

Protection contre le gel

Dans certaines situations, (air extérieur inférieur à 5 °C) il peut y avoir des risques de gel. Dans ce cas, il convient d'installer un système de protection contre le gel!

Vorstbeveiliging

Daar er in bepaalde situaties (buitenlucht kouder dan 5 °C) het gevaar kan bestaan dat de verwarmers bevriest moet men een vorstbeveiliging plaatsen om dit te voorkomen.

GB

Electrical diagrams

DE

Schaltpläne

FR

Schémas électriques

NL

Elektrische
schema's**1.3****1.3.1**Connection diagram for Tanner
MDA(+) 230Vac.Anschlussplan für
Tanner MDA(+) 230Vac.Schéma électrique de
raccordement Tanner MDA(+)
230Vac.Aansluitschema voor
Tanner MDA(+) 230Vac.L = Lead
N = Zero
PE = EarthL = Phase
N = Null
PE = ErdeL = Phase
N = Zéro
PE = TerreL = Fase
N = Nul
PE = Aarde**1.3.2**Connection diagram for Tanner
MDA(+) 400Vac.Anschlussplan für
Tanner MDA(+) 400Vac.Schéma électrique de Tanner
MDA(+) 400Vac.Aansluitschema voor
Tanner MDA(+) 400Vac.**1.3.3**Connection diagram for Tanner
MDA(+) 1xx with EC-fan.Anschlussplan für
Tanner MDA(+) 1xx mit EC-Motor.Schéma électrique de Tanner
MDA(+) 1xx EC.Aansluitschema voor
Tanner MDA(+) 1xx met EC-motor.**1.3.4**Connection diagram for multiple
Tanner MDA(+) 1xx with EC-fanAnschlussplan für mehrere
Tanner MDA(+) 1xx mit EC-MotorSchéma électrique pour plusieurs
Tanner MDA(+) 1xx ECAansluitschema voor meerdere
Tanner MDA(+) 1xx met EC-motor**1.3.5**Connection diagram for Tanner
MDA(+) 2xx/3xx/4xx with EC-fan
Anschlussplan für Tanner MDA(+)

2xx/3xx/4xx mit EC-Motor

Schéma électrique de Tanner
MDA(+) 2xx/3xx/4xx ECAansluitschema voor
Tanner MDA(+) 2xx/3xx/4xx met
EC-motor.**1.3.6**Connection diagram for multiple
Tanner MDA(+) 2xx/3xx/4xx with
EC-fanAnschlussplan für mehrere
Tanner MDA(+) 2xx/3xx/4xx mit
EC-MotorSchéma électrique pour plusieurs
Tanner MDA(+) 2xx/3xx/4xx ECAansluitschema voor meerdere
Tanner MDA(+) 2xx/3xx/4xx met
EC-motor.**1.3.7**A Connection diagram EEx
motor 3~ position high.A Anschlussplan EEx motor 3~
hohe Drehzahl.A Schéma électrique de
raccordement EEx moteur 3~
position haut.A Aansluitschema EEx motor
3~ stand hoog.B Option:
Connection diagram motor
3~ position high with
isolator switch.
By changing L1 and L2 you
can change the rotation
direction.B Option:
Anschlussplan Motor 3~
hohe Drehzahl mit Reparatur-
schalter.
Mittels Umtauschen L1
und L2 kann man die
Drehrichtung ändern.B Option:
Schéma électrique de
raccordement moteur 3~
position haut avec
sectionneur. En inversant
L1 et L2, on change la
direction de rotation.B Optioneel:
Aansluitschema motor
3~ stand hoog met werk-
schakelaar.
Door het verwisselen van L1
en L2, verandert de draairich-
ting.

1.3

1.3.1

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Connection diagram / Anschlussplan / Plan de raccordement / Aansluitschema / Schemat podłączenia																			
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 48%;"> <p>1~ 230V +N +PE 50Hz</p> <p>L1 N PE</p> <p style="text-align: center;">WS</p> </div> <div style="width: 48%;"> <p>1~ 230V +N +PE 50Hz</p> <p>L1 N PE</p> <p style="text-align: center;">MI1</p> </div> </div>																			
<p>Tanner MDA(+) 121L Tanner MDA(+) 131L Tanner MDA(+) 141L</p>		<p>Tanner MDA(+) 121H Tanner MDA(+) 131H Tanner MDA(+) 141H</p>		<p>Tanner MDA(+) 211L Tanner MDA(+) 221L Tanner MDA(+) 231L Tanner MDA(+) 241L</p>		<p>Tanner MDA(+) 211H Tanner MDA(+) 221H Tanner MDA(+) 231H Tanner MDA(+) 241H</p>		<p>Tanner MDA(+) 311L Tanner MDA(+) 321L Tanner MDA(+) 331L Tanner MDA(+) 341L</p>		<p>Tanner MDA(+) 411L Tanner MDA(+) 421L Tanner MDA(+) 431L Tanner MDA(+) 441L</p>									
		<p>WS - Isolator switch (option) Reparaturschalter (Wählbar) L'interrupteur de proximité (facultative) Werkshakelaar (optioneel) Wyłącznik serwisowy (Optional)</p>		<p>TB - Thermal contact Thermokontakt Contact thermique Thermococontact Podłączenie termostatu</p>		<p>BL - blue blau bleu blauw niebieski</p>		<p>BK - black schwarz noir zwart czarny</p>		<p>BR - brown braun brun bruin brązowy</p>		<p>GYE - yellow/green gelb/grün jaune/verde geel/groen żółty/zielony</p>		<p>T-011000-EU</p>		<p>←</p>		<p>→</p>	
<p>Tanner MDA(+) 230Vac 1xx // 2xx // 3xx // 4xx</p>																			

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19										
Connection diagram / Anschlussplan / Plan de raccordement / Aansluitschema / Schemat podłączenia																													
<p>3 ~ 400V +PE 50Hz</p> <p>TK TK L1 L2 L3 PE</p> <p>WS 7 8 9 10 1 2 3 4 5 6</p> <p>M1 TK TK WH OR BR RD BL GR ZW U1 U2 V1 V2 W1 W2 PE</p> <p>Tanner MDA(+) 3~400Vac low / niedrig / bas / laag / nisko</p>						<p>3 ~ 400V +PE 50Hz</p> <p>TK TK L1 L2 L3 PE</p> <p>WS 7 8 9 10 1 2 3 4 5 6</p> <p>M1 TK TK WH OR BR RD BL GR ZW U1 U2 V1 V2 W1 W2 PE</p> <p>Tanner MDA(+) 3~400Vac high / hoch / haut / hoog / wysoko</p>						<p>3 ~ 400V +PE 50Hz</p> <p>TK TK W1 U1 U2 V1 V2 W1 PE</p> <p>WS 7 8 9 10 1 2 3 4 5 6</p> <p>M1 TK TK WH OR BR RD BL GR ZW U1 U2 V1 V2 W1 W2 PE</p> <p>Tanner MDA(+) 3~400Vac high/low / zweistufig / haut/bas / hoog/laag / wysoko/nisko</p>						<p>WS - Isolator switch (option) Reparaturschalter (Wählbar) L'interrupteur de proximité (facultative) Werkshakelaar (optioneel) Wyłącznik serwisowy (Optional)</p> <p>TK - Thermal contact Thermokontakt Contact thermique Thermocontact Podłączenie termostatu</p>				<p>TK - black / schwarz / noir / zwart / czarny BR - brown / braun / brun / bruin / brązowy GR - grey / grau / gris / grijs / szary OR - orange / orange / orange / oranje / pomarańczowy</p>				<p>RD - red / rot / rouge / rood / czerwony WH - white / weiß / blanc / wit / biały GNYE - yellow/green / gelb/grün / jaune/verde / geel/groen / żółty/zielony</p>			
<p>By changing L1 and L2 you can change the rotation direction Mittels Umtauschen L1 und L2 kann man die Drehrichtung ändern En inversant L1 et L2, on change la direction de rotation Door het verwisselen van L1 en L2, verandert de draairichting Poprzez zmianę zasilania L1 i L2 można zmienić kierunek rotacji</p>						<p>!</p>						<p>X</p> <p>Remove connection inside motor !!! Brücke im Motor entfernen !!! Éliminer les connexions en transfert dans le moteur !!! Doorverbinden in de motor verwijderen !!! Usun połączenie wewnątrz silnika !!!</p>				<p>T-012000-EU</p>													
<p>Tanner MDA(+) 400Vac</p>						<p>Tanner MDA(+) 3xx // 4xx</p>						<p>1x // 2xx // 3xx // 4xx</p>																	
						<p>CLIMATE TECHNOLOGY</p>						<p>Schema number / Tanner Type / MDA Type / 10</p>																	
<p>Get. / J.W. / TD</p>						<p>2-2-2018</p>						<p>Norm / Art.nr / Verse / 1.0</p>																	

1.3

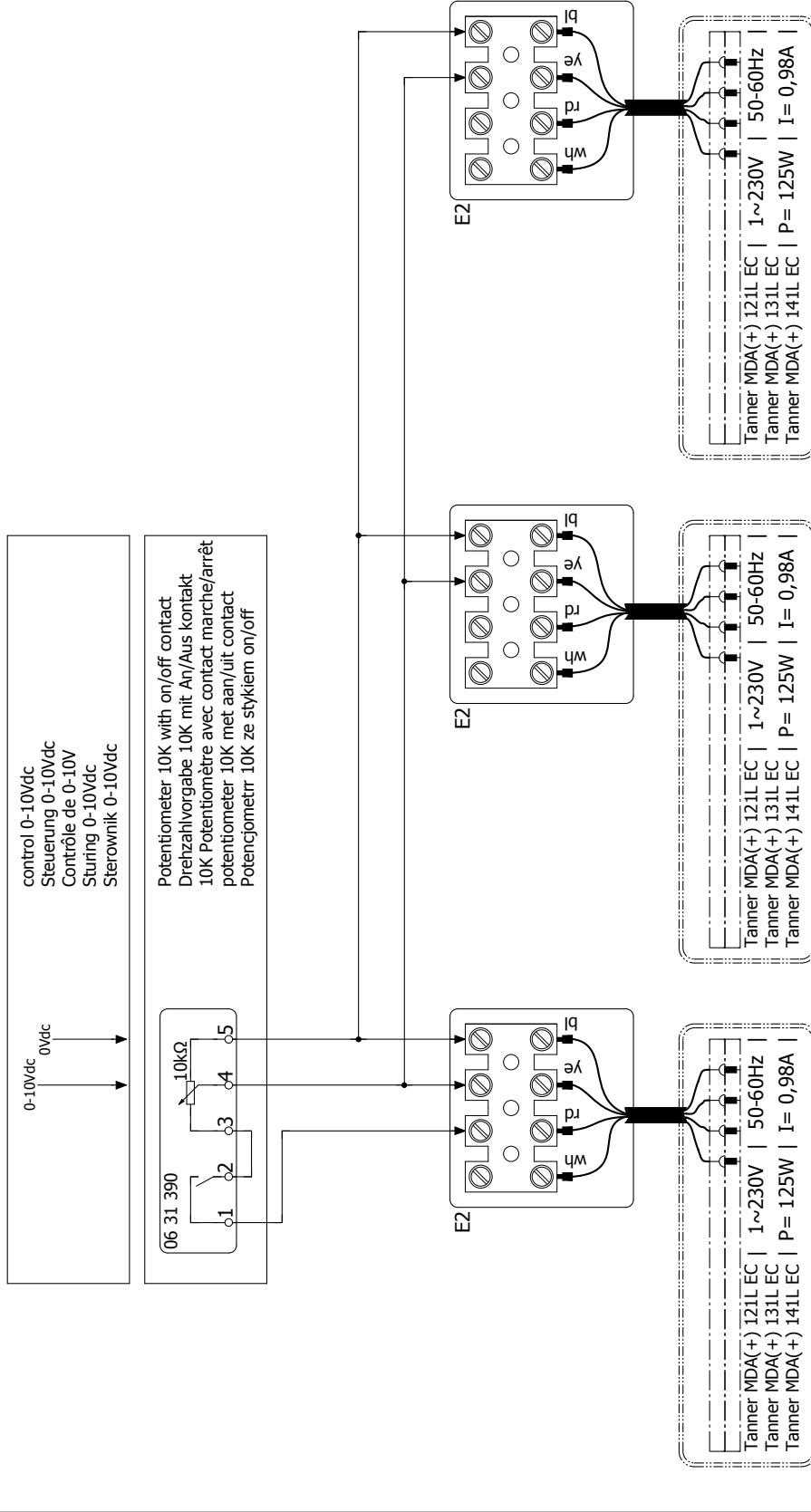
1.3.3

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19															
Connection diagram / Anschlussplan / Plan de raccordement / Aansluitschema / Schemat podłączenia																																		
<p>External contact on/off Externe An/Aus kontakt Contact marche/arret externe Externe aan/uit contact Kontakt zewnętrzny on/off</p>										<p>Contact failure Störmeldung kontakt Contact défaut Storingscontact Styk Usterka</p>																								
<p>control 0-10Vdc Steuerung 0-10Vdc Contrôle de 0-10V Sturing 0-10Vdc Sterownik 0-10Vdc</p>										<p>Tanner MDA(+), 121L EC Tanner MDA(+), 131L EC Tanner MDA(+), 141L EC</p>																								
<p>Potentiometer 10K with on/off contact Drehzahlvorgabe 10K mit An/Aus kontakt 10K Potentiomètre avec contact marche/arret potentiometer 10K met aan/uit contact Potencjometr 10K ze stykiem on/off</p>										<p>Not present Nicht vorhanden Indisponible Niet aanwezig nieobecny</p>																								
<p>1~230V +N +PE 50Hz L1 N PE max. B16A max. max. maks.</p>										<p>WS - Isolator switch (option) Reperaturschalter (Wählbar) L'interrupteur de proximité (facultative) Werkshakelaar (optioneel) Wylacznik serwisowy (Optional)</p>																								
<p>black schwarz noir zwart czarny</p>					<p>blue blau bleu blauw niebieski</p>					<p>brown braun brun bruin brązowy</p>					<p>grey grau gris grijs szary</p>					<p>white weiß blanc wit biały</p>					<p>yellow gelb jaune geel Żółty</p>					<p>yellow/green gelb/grün jaune/verde geel/groen żółty/zielony</p>				
<p>Tanner MDA(+), 121L EC Tanner MDA(+), 131L EC Tanner MDA(+), 141L EC</p>					<p>1~230V 50-60Hz P= 125W I= 0,98A </p>					<p>E1</p>					<p>E2</p>					<p>10 TANNER [H]</p>														
<p>Schema number</p>					<p>29-5-2019</p>					<p>T-015000-EU</p>					<p>1.1 →</p>																			
<p>10</p>					<p>MDA(+)-EC</p>					<p>1.2</p>					<p>←</p>																			

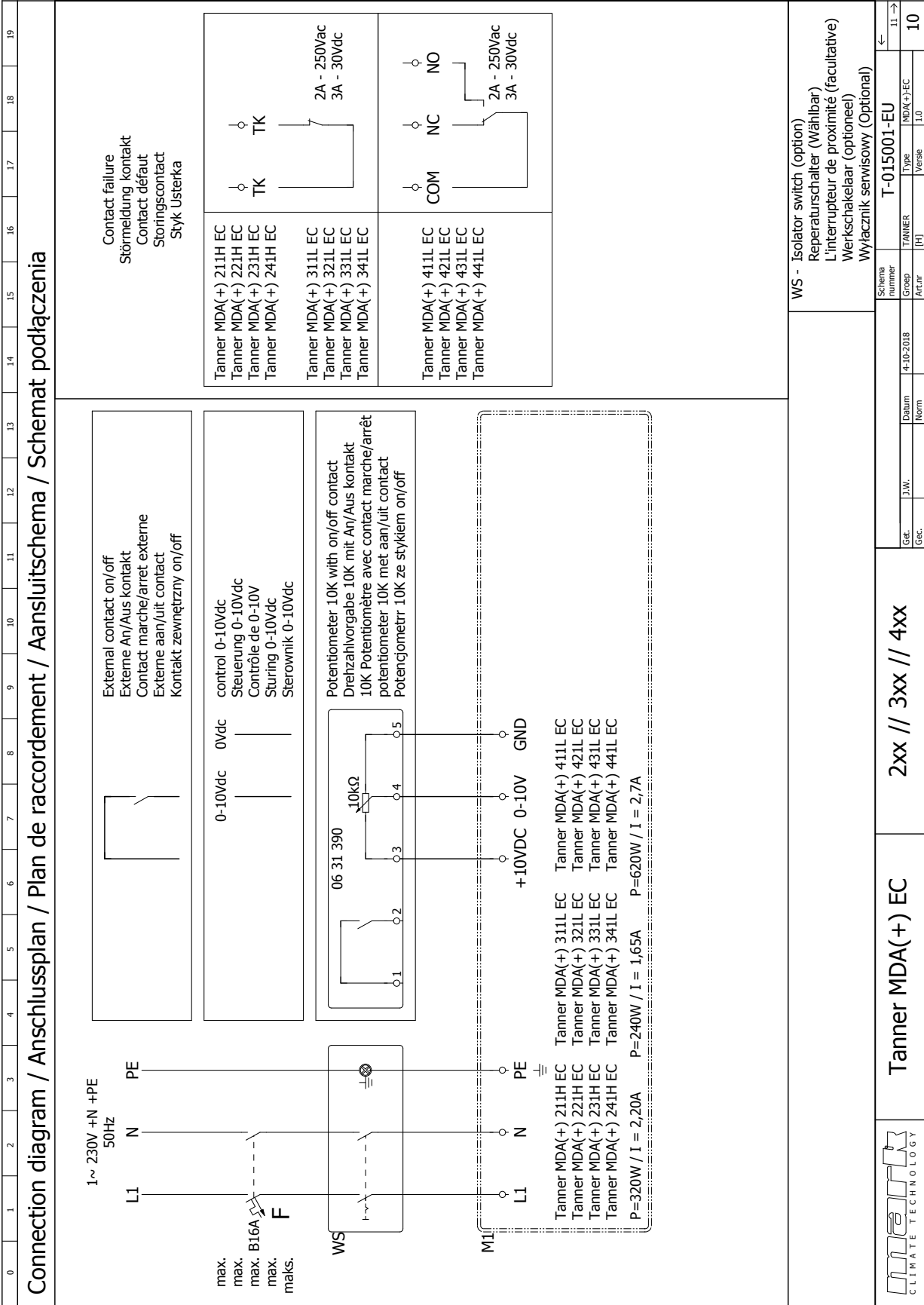
1.3.4

1.3

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
Connection diagram / Anschlussplan / Plan de raccordement / Aansluitschema / Schemat podłączenia

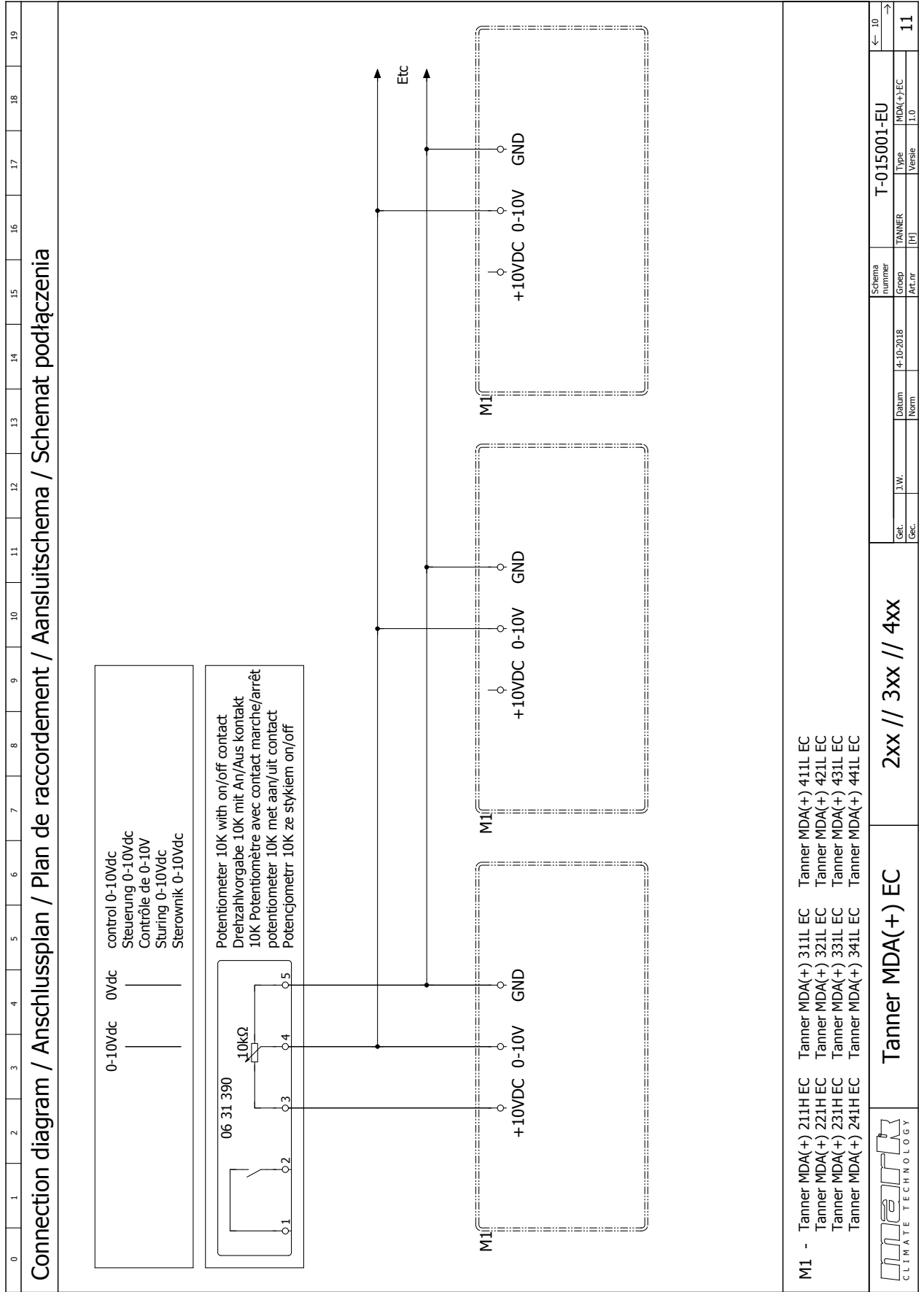


black schwarz noir zwart czarny	blue blau bleu blauw niebieski	brown braun brun bruin brązowy	grey grau gris grįjis szary	white weiß blanc wit biały	yellow gelb jaune geel żółty	yellow/green gelb/grün jaune/verte geel/groen żółty/zielony	WS - Isolator switch (option) Reparaturschalter (Wählbar) L'interupteur de proximité (facultative) Werschakelaar (optioneel) Wylacznik serwisowy (Optional)
Tanner MDA(+) EC							1xx
Tanner MDA(+) EC							T-015000-EU
Climate Technology		Date: 29-5-2019		Type: MDA(+)-EC		Version: 1.2	
Schema number: TANNER		Date: 29-5-2019		Type: MDA(+)-EC		Version: 1.2	
Group: [H]		Date: 29-5-2019		Type: MDA(+)-EC		Version: 1.2	
Art.nr:		Date: 29-5-2019		Type: MDA(+)-EC		Version: 1.2	
←		←		←		←	
11		11		11		11	



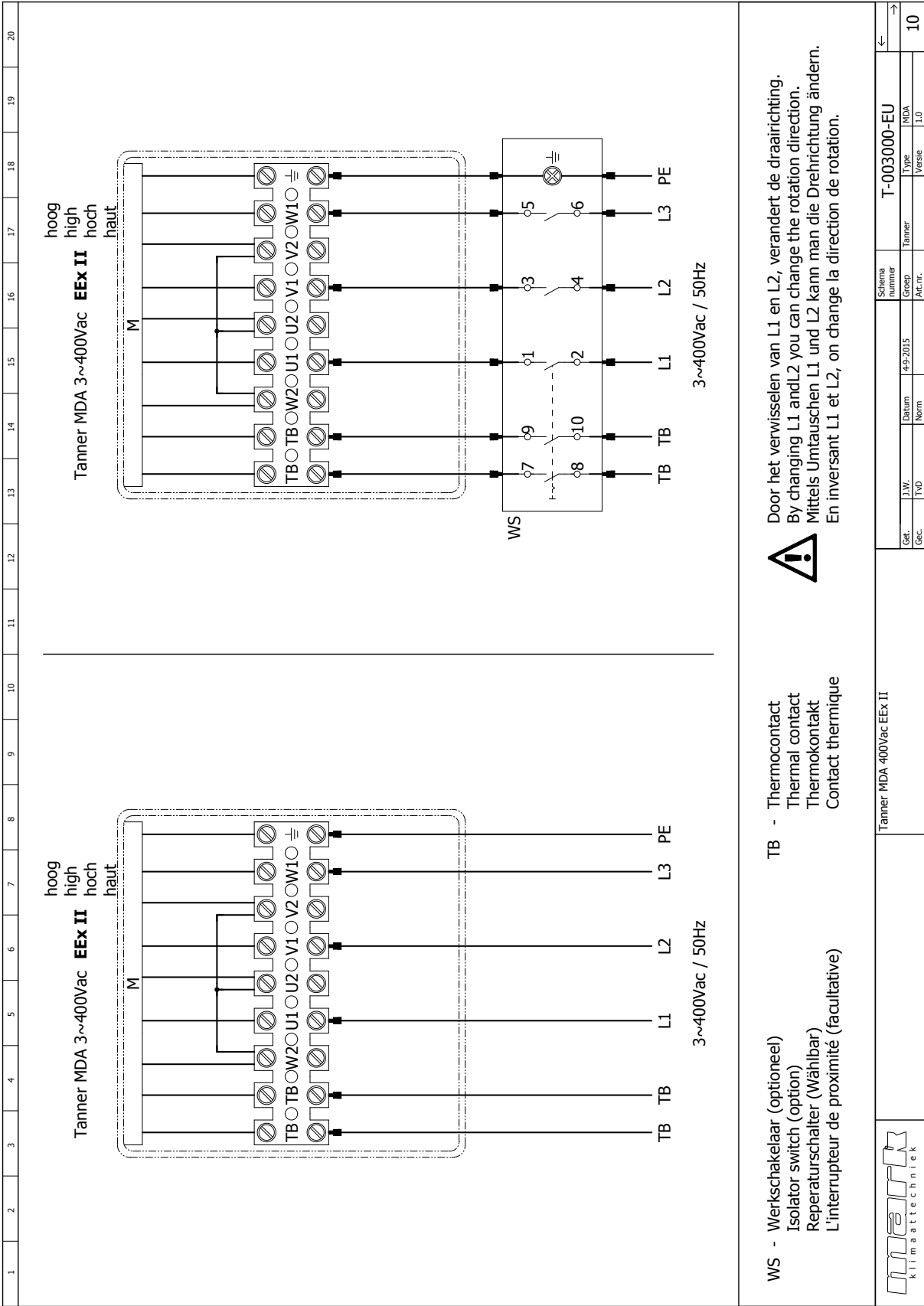
1.3

1.3.6



1.3

1.3.7



GB

Electrical diagrams

DE

Schaltpläne

FR

Schémas électriques

NL

Elektrische
schema's

1.3

1.3.8

Connection diagram for Tanner
MDA(+) 5xx 230Vac.

Anschlussplan für
Tanner MDA(+) 5xx 230Vac.

Schéma électrique de
raccordement Tanner MDA(+)
5xx 230Vac.

Aansluitschema voor
Tanner MDA(+) 5xx 230Vac.

L = Lead
N = Zero
PE = Earth

L = Phase
N = Null
PE = Erde

L = Phase
N = Zéro
PE = Terre

L = Fase
N = Nul
PE = Aarde

1.3.9

Connection diagram for Tanner
MDA(+) 5xx 400Vac.

Anschlussplan für
Tanner MDA(+) 5xx 400Vac.

Schéma électrique de Tanner
MDA(+) 5xx 400Vac.

Aansluitschema voor
Tanner MDA(+) 5xx 400Vac.

1.3.10

Connection diagram for Tanner
MDA(+) 5xx with EC-fan.

Anschlussplan für
Tanner MDA(+) 5xx mit EC-Motor.

Schéma électrique de Tanner
MDA(+) 5xx EC.

Aansluitschema voor
Tanner MDA(+) 5xx met EC-motor.

1.3

1.3.8

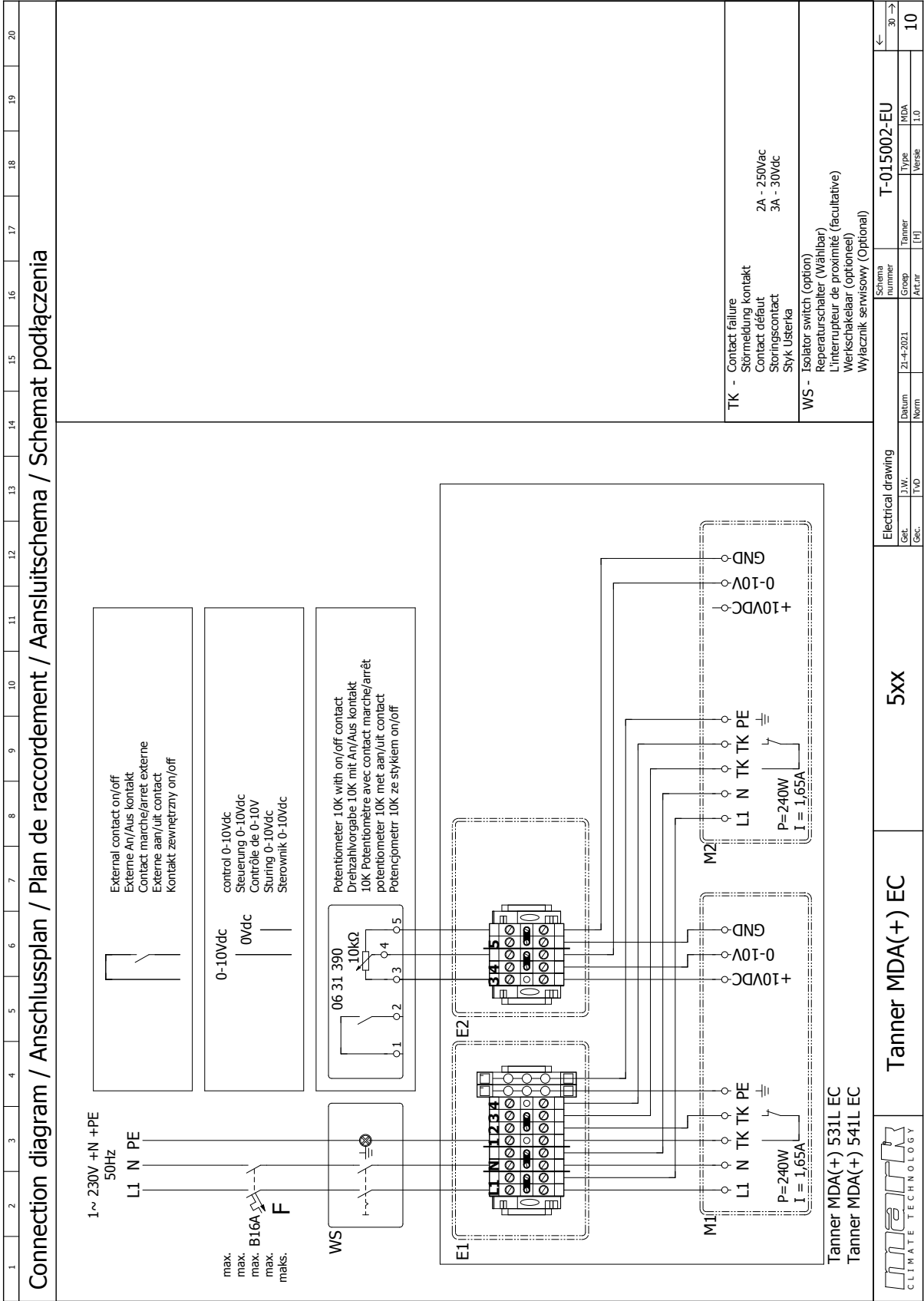
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Connection diagram / Anschlussplan / Plan de raccordement / Aansluitschema / Schemat podłączenia																			
<p>1 ~ 230V+N+PE / 50Hz L1 N PE</p> <p style="text-align: right;">Tanner MDA(+) 531L Tanner MDA(+) 541L</p>																			
										<p>5xx</p> <p>Tanner MDA(+) 230Vac</p>									
										<p>T-011001-EU</p>									
										<p>← 30 →</p>									
										<p>10</p>									

1.3.9

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20									
Connection diagram / Anschlussplan / Plan de raccordement / Aansluitschema / Schemat podłączenia																												
<p>3 ~ 400V+PE / 50Hz L1 L2 L3 TK TK PE</p> <p style="text-align: right;">Tanner MDA(+) 533L Tanner MDA(+) 543L</p>																												
<p>! By changing L1 and L2 you can change the rotation direction Mittels Umtauschen L1 und L2 kann man die Drehrichtung ändern En inversant L1 et L2, on change la direction de rotation Door het verwisselen van L1 en L2, verandert de draairichting Poprzez zmianę zasilania L1 i L2, można zmienić kierunek rotacji</p>																												
<p>E1</p> <p style="text-align: center;">high hoch haut hoog wysoko</p> <p style="text-align: center;">Standard connection made from factory Standard brücken ab Fabrik Junper standard ab l'usine Standarda doorverbinding vanaf fabriek Połączenia wykonane przez fabrykę</p>																												
<p>E1</p> <p style="text-align: center;">low niedrig bas laag nisko</p>																												
<p>E1</p> <p style="text-align: center;">high/low zweistufig haut/bas hoog/laag wysoko/nisko</p> <p style="text-align: center;">Remove connection !!! Brücke entfernen !!! Éliminer les connexions !!! Doorverbinding verwijderen !!! Usun' połączenie !!!</p>																												
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;"> TK - Thermal contact Thermokontakt Contact thermique Thermocontact Podłączenie termostatu </td> <td style="width: 30%;"> E1 - Connection box Abzweigdose Boîte de bornes Klemmenkast Skrzynka zaciskowa </td> <td style="width: 40%;"></td> </tr> <tr> <td> BL - blue bleu bleu blauw niebieski </td> <td> BK - black schwarz noir zwart czarny </td> <td> GNYE - yellow/green gelb/grün jaune/verte geel/groen żółty/zielony </td> </tr> <tr> <td> BR - brown brun brun brun brązowy </td> <td> GR - grey grau gris grís szary </td> <td> RD - red rot rouge rood czerwony WH - white weiß blanc wit biały </td> </tr> </table>																				TK - Thermal contact Thermokontakt Contact thermique Thermocontact Podłączenie termostatu	E1 - Connection box Abzweigdose Boîte de bornes Klemmenkast Skrzynka zaciskowa		BL - blue bleu bleu blauw niebieski	BK - black schwarz noir zwart czarny	GNYE - yellow/green gelb/grün jaune/verte geel/groen żółty/zielony	BR - brown brun brun brun brązowy	GR - grey grau gris grís szary	RD - red rot rouge rood czerwony WH - white weiß blanc wit biały
TK - Thermal contact Thermokontakt Contact thermique Thermocontact Podłączenie termostatu	E1 - Connection box Abzweigdose Boîte de bornes Klemmenkast Skrzynka zaciskowa																											
BL - blue bleu bleu blauw niebieski	BK - black schwarz noir zwart czarny	GNYE - yellow/green gelb/grün jaune/verte geel/groen żółty/zielony																										
BR - brown brun brun brun brązowy	GR - grey grau gris grís szary	RD - red rot rouge rood czerwony WH - white weiß blanc wit biały																										
Electrical drawing										T-012001-EU																		
Get.		11W.		TUD		Datum		7-1-2021		Norm		Schema number		Tanner		Type		MDA										
Gec.												Arctur		[H]		Verse		1.0										
5xx										Tanner MDA(+) 400Vac																		

1.3

1.3.10



1.4

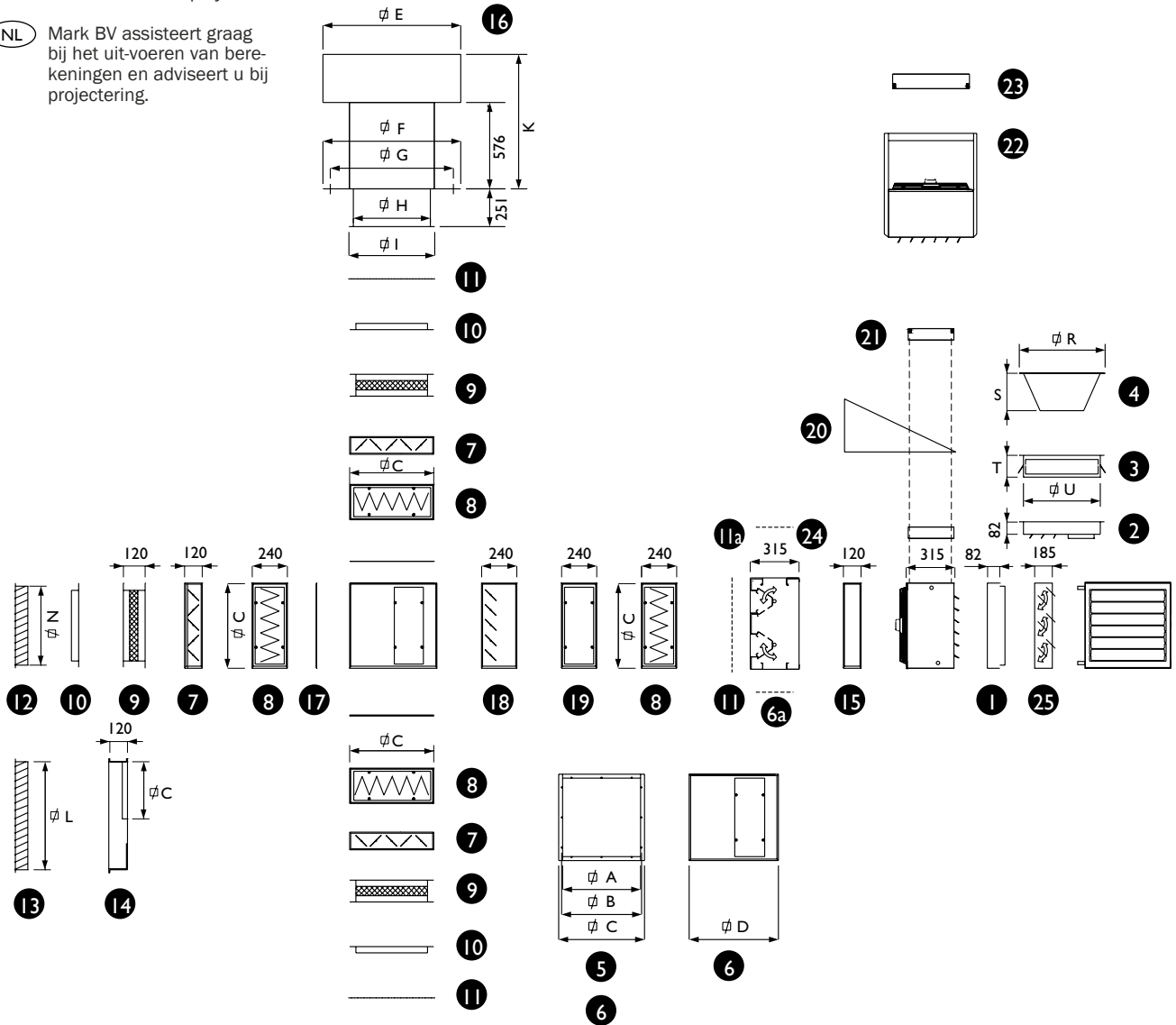
GB Mark BV are glad to assist in the calculations and give you advise as regards planning on the basis of our wide experience.

DE Bei Fragen wenden Sie sich bitte an ihren Mark Berater.

FR Grâce à sa large expérience Mark BV se fait un plaisir de vous assister dans le calcul et conseil de vos projets.

NL Mark BV assisteert graag bij het uit-voeren van berekeningen en adviseert u bij projectering.

GB Additional sections
DE Anbauelemente
FR Éléments de montage
NL Aanbouwelementen



09-1077

Size
 Größe
 Taille
 Grootte

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	N	R	S	T	U
100	390	415	443	463	690	740	690	380	440	800	516	386	439	212	120	406
200	520	545	573	593	920	920	820	510	570	895	666	516	573	253	151	530
300	670	695	723	743	1180	1240	975	665	720	940	796	666	724	300	175	680
400	800	835	853	873	1420	1240	1110	800	850	1075	1005	796	853	329	220	815

GB

Additional sections

DE

Anbauelemente

FR

Éléments de montage

NL

Aanbouw-
elementen**1.4**

GB

DE

FR

NL

Pos.	Description	Bezeichnung	Descriptif	Omschrijving
1	Vertical louvres	Senkrechte Lamellen	Capot de soufflage vertical à 4 côtés	Verticale schoepen
2	Downflow hood 4-sides vertical	Ausblashaube 4-seitig senkrecht	Capot de soufflage horizontal à 4 côtés	Uitblaaskap 4-zijdig verticaal
3	Downflow hood 4-sides horizontal	Ausblashaube 4-seitig waagrecht	Capote de soufflage 4 côtés horizontale	Uitblaaskap 4-zijdig horizontaal
4	Destratification hood	Ausblasdüse	Cône de soufflage	Uitblaasconus
5	Mixing box 2 sides manual control	Mischluftteil 2-Seiten Handbedienung	Caisson de mélange d'air 2 cotés, commande manuelle	Wisselmengluchtkast 2-zijdig handbediend
6	Mixing box for dampers	Mischluftteil für Jalousieklappen	Caisson de mélange d'air pour clapets	Wisselmengluchtkast voor jalouziekleppen
6a	Mixing box	Mischluftteil	Caisson de mélange d'air	Wisselmengluchtkast
7	Damper section	Jalousieklappe	Clapet jalousie	Jalouzieklep
8	Filter section with filter (EU 3)	Filterteil mit Filter (EU 3)	Section filtre (EU 3)	Filterkast met filter (EU 3)
9	Flexible connection	Elastische Verbindung	Manchette souple	Flexibele verbinding
10	Corner frame	Kanalanschlußrahmen	Cadre pour raccordement gaines	Hoekraam
11	Mesh	Luftgitter	Grille	Gaasraam
11a	Mesh	Luftgitter	Grille	Gaasraam
12	Weather grill ≤50% fresh air intake	Wetterschutzgitter ≤50% Frischluft	Grille d'air frais ≤50% d'air frais	Buitenluchtrooster ≤50% buitenlucht
13	Weather grill >50%-100% fresh air intake	Wetterschutzgitter >50%-100% Frischluft	Grille d'air frais >50%-100% d'air frais	Buitenluchtrooster >50%-100% buitenlucht
14	Transition piece for 13	Übergangsstück für 13	Pièce d'adaptation	Verloopstuk voor 13
15	Empty section (b=120 mm)	Leerteil (B=120 mm)	Section vide (b=120 mm)	Lege sectie 120 mm
16	Raincap incl. upstand (aluminium)	Regenhaube mit Klebeplatte (Aluminium)	Capote pare-pluie comprenant plaque à coller (aluminium)	Regenkap incl. plakplaat (aluminium)
17	Blanking plate	Abdeckplatte	Plaque de recouvrement	Afdekplaat
18	Motor protection damper	Motor-Schutzjalousie	Clapet jalousie pour protection moteur	Motorbeschermmjalouzie
19	Empty section (B=240 mm)	Leerteil (B=240 mm)	Section vide (B=240 mm)	Lege sectie 240 mm
20	Wall bracket	Wandkonsole	Console murale	Wandconsole
21	Shock absorber set for nr. 21 and 24	Schwingungsdämpfer für 21 und 24	Dispositif de réduction des vibrations pour 21 et 24	Trillingsreduceset t.b.v. 21 en 24
22	Ceiling bracket vertical	Deckenkonsole senkrecht	Console de plafond verticale	Plafondconsole verticaal
23	Shock absorber set for nr. 22	Schwingungsdämpfer für 22	Dispositif de réduction des vibrations pour 22	Trillingsreduceset t.b.v. 22
24	Ceiling bracket set horizontal	Deckenkonsole waagrecht	Console plafond horizontale	Plafondconsole horizontaal
25	Induction damper	Induktionsklappe	Clapets à induction	Inductie jalouzieklep

Maintenance

The regular maintenance and cleaning of the device depends only on the degree of soiling. This depends on the degree of dust in the external or ambient air.

Engine

The engine is maintenance free. Occasionally it should be dried and made dust free.

Heat exchanger

Clean the heat exchanger by blowing compressed air onto it. Take care of oil-containing dust with an oil-soluble detergent. Use a steam cleaner to remove sticky surface.

Note! Use low pressure as well as an intermediate distance to the heat exchanger of at least 300mm.

Wartung

Die periodische Wartung und Reinigung der Anlage richtet sich allein nach dem Verschmutzungsgrad. Dieser ist abhängig vom Staubgehalt der Außen- bzw. Umluft.

Motor

Der Motor ist wartungsfrei. Zeitweise vom Staubansatz trocken befreien.

Wärmeaustauscher

Wärmeaustauscher nach Bedarf mit Druckluft ausblasen oder von ölhaltigem Staubansatz mit leichtem, öllöslichen Reinigungsmittel säubern. Bei hartnäckigem Belag Dampfstrahler verwenden.

Achtung! Geringen Druck verwenden sowie Düsenabstand zum Wärmeaustauscher mindestens 300 mm einhalten.

Entretien

L'entretien et le nettoyage périodiques de l'appareil dépendent uniquement du degré de contamination. Cela dépend de la teneur en poussière de l'air extérieur ou ambiant.

Moteur

Le moteur ne nécessite aucun entretien. Parfois, il doit être séché et dépoussiéré.

Echangeur de chaleur

Si nécessaire, nettoyez l'échangeur de chaleur avec de l'air comprimé ou nettoyez avec un détergent soluble d'huiles si les poussières contiennent de l'huile. Utilisez un nettoyeur à vapeur pour enlever la surface durcie.

Faites attention! Utilisez une basse pression ainsi qu'une distance intermédiaire à l'échangeur de chaleur d'au moins 300 mm.

Onderhoud

De periodieke onderhoud en reiniging van het apparaat hangt uitsluitend af van de mate van vervuiling. Dit is afhankelijk van het stofgehalte van de externe of omgevingslucht.

Motor

De motor is onderhoudsvrij. Af en toe dient deze droog en stofvrij gemaakt te worden.

Warmtewisselaar

Warmtewisselaar zo nodig schoonblazen met perslucht of olie-bevattend stof aanpakken met een olie-oplosbaar wasmiddel. Gebruik een stoomreiniger om aangekoekt oppervlak te verwijderen.

Let op! Gebruik lage druk alsook een tussenafstand tot de warmtewisselaar van tenminste 300 mm.

Climair[®]
INDUSTRIE

Ste CLIMAIR INDUSTRIE
7 rue Renouard St Loup
28000 CHARTRES
TEL 02 37 28 36 36
contact@climair-industrie.fr